

Burgenländisches Volksliedwerk

7000 EISENSTADT

SCHLOSS ESTERHAZY

Sig.: SZT

-

/

/

Am Sylvester - Abend

Das alte Jahr verflossen ist



Lobgesang, S. 432;

Philipp Wackernagel, V /Nr. 165 f, hier "Vergangen"

Karl Magnus Klier, Neujahrssingen,

Burgenländische Forschungen, XI oN

Konrad Scheierling 1961, Nr. 25, hier: "vergangen"

-"-

, 1955, S. 104;

390. Am Sylvester-Abend. 598

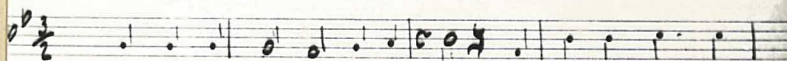
1. Das alte Jahr verflossen ist, * wir danken
dir Herr Jesu Christ; * ach nimm sie auf die lange
Zeit, * zum Opfer für die Ewigkeit.

2. Vertilge, was vom Bösen war, * des Guten
Frucht mach offenbar, * die abgeschiedenen Seelen all'
* nimm auf in deiner Sel'gen Zahl.

3. Im neuen Jahr nach deiner Treu * uns
wieder Hilf und Rath verleihe, * daß Alles was wir
fangen an * durch deine Gnad sei wohlgethan!

4. Streck aus, o Gott, die milde Hand, * auf
unser liebes Vaterland! * Gib, daß die Kirche dir
zur Ehr * siegreich besteh' und sich vermehre!

DYA Nr. A(v) 160013



1. Das al-te Jahr ver-gan-gen ist, wir dan-ken dir, Herr
Je-su Christ, dass du uns in so gross-er Ge-fahr be-hüt-
tet hast lang Zeit und Jahr.

2. Wir bitten dich, ewiger Sohn,
des Vaters in dem höchsten Thron,
du solltest dein arme Christenheit
bewahren ferner alle Zeit.

3. Hilf, dass wir von der Sünd abstehn
und fromm zu werden anfangen,
keiner Sünd im alten Jahr gedenk
ein gudenreiches Jahr uns schenk.

4. Das neugeborene Kindelein
das herzliche Jesulein
bring abermals ein neues Jahr
der auserwählten Christenschar.

wenden!

Sammlung Karl Horak aus der Sprachinsel
Kremnitz / Deutsch Proben.
Sangesort: Hochwies um 1930
durch das Staatl. Inst. f. Musikforschung
in Berlin (Guido Waldmann)

A160013

KREMNITZ

DVA Nr.(v)A 70505

Schw. Arch. 18392.

Lento. Tempo. Neujahrslied.

Das al-te Jahr ver-flos-sen ist wir dan-ken dir Herr Je-sus
Wir dan-ken dir mit fro-hem Sinn, ein vol-les Jahr ist wie-der
Christ *schneller*
hin. Wir wün-schen Euch und allen ein gu-tes neu-es Jahr.
wieder langsam
Eingu-tes neu-es Jahr. [rot: Korrektur durch DVA]

2. Stecke aus die milde Hand
Segne unser Vaterland,
Segne unser Hab und Gut,
Nimm uns in deine treue Huld.
//: Wir wünschen Euch und allen *etf.*

Wird von den Kindern am Neujahrstag vor den Häusern gesungen.
Frau M. Camenzind-Rigert aus Gersau in Morschach. 17. 4. 1897.

Notiert von Frl. Clara Stockmeyer, Basel.

A 70505

SCHWEIZ